

# Inhalt

*aus: Spielräume. Editura Kriterion, Bukarest 1974*

so setz ich das wort	5
spielräume	6
särmäşel, klausenburg	7
zur unendlichen säule	8
sarmizegethusa	9
stilleben	10
schiffe	11
interieur	12
alltäglicher einstein	13
brâncuşi	14
am grabe alfred margul-sperbers	15
sokrates	16
abendliche autofahrt durch die dobrudscha	17
siebenbürgische variationen	19
epitaph für das vietnamesische dorf song-my	20
fragebogen	21
schlaflose nacht	22
junge lyriker besuchen einen kritiker	23
tagebuch-notizen eines untermieters	24

*aus: Offene Briefe. Editura Kriterion, Bukarest 1976*

allgemeine aufforderung	27
ode an die zunge	29
orientalischer salat	30
till eulenspiegel auf der durchfahrt	
in nürnberg	31
siebenbürgische sprechübung	32
ovid im exil	34

bei lucian blagas grab · 35  
mit pablo neruda durch den regen 36  
schneeglöckchen 37  
die stolzenburg 38  
bergschule in schäßsburg 39  
kelling 40  
feldweg bei marienfeld 41  
michelsberger burg 42  
schwarze kirche 43  
michelsberger abendidyll 44

*aus: Mit Polly Knall spricht man über selbstverständliche Dinge  
als wären sie selbstverständlich.*

*Editura Kriterion, Bukarest 1979*

lyrische rechnung 46  
schläge 47  
gedicht über ein ungeschriebenes gedicht 48  
die schönen aussichten aus dem fenster  
einer villa 49  
dichterlesung 52  
lessing 53  
heine 54  
georg trakl 56  
über die arbeiten des herkules 57  
villons testament 58  
villons ankunft im himmel 60  
a. e. baconsky 62  
papierdrache 64  
badewannegedicht 65  
clown 68  
liebes maß 69  
violettfarbenes bett 70  
rosenauer burg 71  
variation auf bruckners zweite 72  
camping 73  
feuchte zigaretten und reiselust 74  
schäßsburg - stundturm 78

22 uhr 03 gedicht	79
22 uhr 17 gedicht	80
türkischer friedhof	81
sehnsucht nach feigenschnaps	82
generationswechsel	83
vama veche	84
fischerdorf „2. mai“	85
kartoffeln im frack	86
donaudelta. meile 23	87
flieder im ohr	88
sächsisches dorf im unterwald	90
biergarten	91
naturgedicht	92
osterspaziergang	93
27. 09. 81	94
kurzes lied der straßenkehrer	96
eisenbahnfahrt	97
kleine elegie	98
kleinstadtbahnhof	99
savonarola	100
requiem	101
im bus	102
tischrede	104
grabrede	105
gedicht auf till eulenspiegels füße	107
rondel	108
herbstgedicht	109
autobiographie	111
letzte vorstellung	113
eindringlicher appell	114
kelling 2	115
vortrag über blumen	116
telegramm ins jenseits an bertolt brecht	118
chanson	119

*aus: Augenlicht. Editura Kriterion, Bukarest 1986*

hotel „römischer kaiser“ 120

kelling 3 121

tomis, konstanza 122

wehrburg tartlau 124

lakai 125

der glatte zeitgenosse 126

mittagspause 127

3. sonett 128

4. sonett 129

8. sonett 130

9. sonett 131

café boulevard 132

rundblick 134

ewiges duell 136

geteilte welt 137

wortwechsel 139

gedenkminute für franz fühmann 140

karussell 141

dorfschenke 142

abzählreim für große kinder 144

späte gedenkminute für pablo neruda 145

gartenlokal 146

dies gedicht 147

*aus: Neue Literatur. Bukarest 1986/87*

böser augenblick 149

17. 02. 86 150

morgens im hotel 151

beim abheben des telefonhörers 152

michelsberger burg 2 153

morgenwind. temesvar 155

nachsatz 157